



Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

Die nachstehenden Bedingungen gelten für alle Verkäufe und Lieferungen soweit nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wird. Geschäftsbedingungen des Kunden gelten nur, soweit wir diesen schriftlich zustimmen.

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Die handelsüblichen Farben-, Oberflächen- und Stärketoleranzen bleiben vorbehalten.

2. Lieferzeiten gelten nur annähernd, sofern wir sie nicht schriftlich als verbindlich bezeichnet haben.

3. a) Wir sind zu Teillieferungen berechtigt. Jede Teillieferung kann gesondert in Rechnung gestellt werden. Bei Bestellungen auf Abruf muss der Abruf mindestens zwei Wochen vor dem gewünschten Auslieferungstermin erfolgen.

3. b) **Auf Fakturen unter Fr.100.-- wird ein Kleinmengenzuschlag** berechnet, es sei denn, der Fakturabetrag sei niedriger als Fr. 100.-- weil Contrik AG mit von Ihnen bestellten Teilen in Verzug ist.

4. Höhere Gewalt, Betriebsstörungen, Streiks oder andere von uns nicht zu vertretende Hindernisse bei uns oder unseren Lieferanten, befreien uns für die Dauer der Störung und deren Auswirkung von der Verpflichtung zur Lieferung.

5. Unsere Preise gelten ab Lager Contrik in Urdorf, zuzüglich der Mehrwertsteuer, Fracht und Verpackung. Sollten wir in der Zeit zwischen Vertragsabschluss und Lieferung der Ware unsere Preise allgemein anheben oder ermässigen, so gilt, wenn nicht anders vereinbart, der am Liefertag gültige Preis.

6. Der Versand erfolgt nach unserem Ermessen. Mehrkosten für Express-Sendungen gehen in jedem Falle zu Lasten des Kunden. Die Gefahr geht auf den Kunden über, sobald wir die Ware dem Transporteur übergeben haben.

7. Wird die Ware aufgrund von Zeichnungen oder sonstigen Angaben des Kunden (Sonderfertigungen) hergestellt und geliefert und werden hierdurch Schutzrechte Dritter verletzt, so ist der Kunde verpflichtet, uns von allen Ansprüchen Dritter und von einer etwaigen Rechtsverteidigung freizustellen.

8. Unsere Rechnungen sind innerhalb von **30 Tagen netto** zahlbar. Zahlungen gelten nur im Umfang als geleistet, wie wir bei der Bank frei darüber verfügen können. Bank- und Wechselspesen gehen zu Lasten des Kunden.

Bei verspäteter Zahlung berechnen wir Verzugszinsen in Höhe der zum Zeitpunkt der Schuld gültigen Kreditzinsen unserer Bank. Stellt der Kunde seine Zahlungen ein oder wird die Eröffnung eines Vergleichs- oder Konkursverfahrens über sein Vermögen beantragt, so sind wir berechtigt, Vorauskasse oder andere Sicherheiten zu verlangen. Gegen unsere Forderungen darf der Kunde nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Gegenansprüchen aufrechnen. Er ist insbesondere nicht berechtigt, bei Beanstandungen der Ware die Zahlungen fälliger Rechnungsbeträge zurückzuhalten oder zu kürzen.

9. Wir behalten uns das Eigentum an den von uns gelieferten Waren vor, bis der Kunde sämtliche Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit uns beglichen hat. Bei Verarbeitung oder Verbindung mit anderen Waren erwerben wir Miteigentum an der hergestellten Ware. Der Kunde tritt seine Forderungen aus Weiterveräusserungen der Vorbehaltsware im voraus sicherheitshalber an uns ab. Erscheint uns die Verwirklichung unserer Ansprüche gefährdet, hat uns der Kunde auf Verlangen die Rücknahme der Vorbehaltsware zu ermöglichen oder die Forderungsabtretung seinen Abnehmern mitzuteilen und uns alle erforderlichen Unterlagen herauszugeben. In der Rücknahme von Vorbehaltswaren tritt kein Rücktritt vom Vertrag vor.

10. Mängel der gelieferten Ware sowie Mengenabweichungen oder Falschliefereien sind uns **spätestens 8 Tage nach Erhalt der Ware**, bei verborgenen Mängeln unverzüglich nach Entdecken, schriftlich mitzuteilen. Wird die Frist überschritten oder wird die gelieferte Ware unsachgemäss behandelt oder verarbeitet, so erlöschen alle Mängelansprüche. Das Rückrecht **erlischt in jedem Falle 6 Monate nach Erhalt der Ware**. Bei berechtigten Beanstandungen werden wir Fehlmengen nachliefern, bzw. nach unserer Wahl die Ware zurücknehmen, umtauschen oder dem Kunden einen angemessenen Preisnachlass gewähren. Sollte eine Ersatzlieferung ebenfalls Mängel aufweisen, kann der Kunde die Ware zurückgeben oder evtl. einen Preisnachlass geltend machen.

11. Schadenersatzansprüche gegen uns entstehen nur, wenn ein Schaden durch uns vorsätzlich oder grobfahrlässig verursacht worden ist. Unsere Haftung ist auf den als Folge dieses Fehlers vorhersehbaren Schaden begrenzt. Weiter Schadenersatzansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

12. Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen ist Urdorf (Schweiz).

13. Preisänderungen vorbehalten. Technische Änderungen durch den Hersteller sind möglich und können ohne Vorankündigung eingeführt werden. Technische Daten und Skizzen in dieser Preisliste gelten rein zur Information und sind unverbindlich.

N.B. Nach amtlichen Vorschriften über die Verwendung elektrotechnischer Artikel dürfen prüfpflichtige Bauteile, die nicht das SEV-Zeichen tragen - auch wenn sie anderweitig markiert sind - nur im Spannungsbereich bis 50 V AC oder 72 V DC verwendet werden.

14. **Gerichtsstand ist Zürich. Anwendbar ist Schweizer Recht.**

General Terms and Conditions

These General Terms and Conditions shall govern all current and future sales and deliveries between Contrik AG and the Client unless otherwise agreed upon in writing. No other terms and conditions shall be valid unless explicitly acknowledged and agreed to by Contrik AG in writing.

1. Quotes and offers are non-binding. All customary colour, surface and thickness tolerances are subject to amendment.

2. Delivery deadlines shall be considered only approximate unless explicitly described as binding by Contrik AG in writing.

3. a) Contrik AG shall be entitled to delivery by instalments. Each instalment may be invoiced separately. On-call orders must be placed at least two weeks before the desired date of delivery.

3. b) **A small-order surcharge may be charged for orders under CHF 100,00**, unless the invoiced amount for parts ordered by the Client is lower than CHF 100,00 due to delivery delay of Contrik AG.

4. Force majeure, operating malfunctions, strikes and other unforeseen circumstances release Contrik AG from its obligation to take punctual delivery for the duration of such obstruction and to the extent of their impact.

5. Rates shall be applicable ex-warehouse Contrik AG in Urdorf, plus value added tax, freight and packing. In the event of cost increases or decreases occurring after conclusion of the contract and prior to delivery, the rate valid on the delivery day shall be applicable, unless otherwise agreed.

6. Dispatch shall be performed at our own discretion. In any event, additional costs for express delivery shall be borne by the Client. The risk shall pass to the Client once the goods are handed over to the freight carrier.

7. In the event that an order is carried out on the basis of drawings or other specifications by the Client, the latter guarantees to indemnify Contrik AG against any infringement of third party intellectual property rights. Contrik AG expressly rejects any claims for damage by the Client or possible third parties involved.

8. a) Our invoices shall be payable in full within and no later than **30 days** following the date of invoice. Payment shall be considered effected on the day the amount has been received in full on our bank account. Discount charges, bill charges and other fees charged by the bank shall be at the Client's expense.

8. b) Any delay in payment shall give rise to the payment of delay interest according to the current credit interests of our bank. Contrik AG reserves the right to request payment in advance or other securities if the Client interrupts its payments or if composition or insolvency proceedings are instituted against the Client's assets. The Client may only challenge our demands with undisputed or legally binding counterclaims. In particular, the Client has no right to reduce or retain any portion of a payment in the event of complaints.

9. a) All goods delivered shall remain the property of Contrik AG and devolve to the Client only after the invoice amount has been received in full. In connection with processing or combination with other goods, Contrik AG shall acquire joint ownership for the manufactured goods.

9. b) As a safeguard, the Client shall assign to us in advance any claim arising in connection with the resale of goods. If it appears to us that the realisation of our claims might be endangered, the Client shall, at our request, enable us to take back the reserved goods, notify its Clients of the claim assignment and provide Contrik AG with all necessary documentation. The taking back of reserved goods does not constitute withdrawal from the contract.

10. Defects, quantity deviations or wrong deliveries must be reported to Contrik AG immediately and **no later than 8 days after receipt of the goods**. Hidden defects must be reported to Contrik AG in writing immediately after discovery. All legal claims shall remain unaffected in case the deadlines are exceeded or if the goods supplied have not been handled or processed properly. In any event, the right to file a complaint **shall expire 6 months after receipt** of the goods. In the case of justified complaints we may either deliver the missing quantity as soon as reasonably possible, or, at our option, take back the rejected goods, offer a replacement or grant an appropriate reduction. The Client is further entitled to return the goods or claim a price reduction in case the replacement delivery still proves to be defective.

11. Contrik AG shall only be liable for proved gross negligence or wilful misconduct. The liability shall be limited to an amount not exceeding the invoiced amount of the order in question. Any further claims are expressly excluded.

12. The place of performance for deliveries and payments is Urdorf (Switzerland).

13. Prices are subject to change without notice. All goods are subject to technical change by the manufacturer and may be carried out without previous notice. Technical data and drawings are non-binding and provided for information purposes only.

N.B. According to official safety regulations regarding the use of electronic devices, all components requiring testing that do not bear the SEV identification label, even if they bear a similar label, must only be used in the voltage range of up to 50 V AC or 72 V DC, respectively.

14. **The place of jurisdiction is Zurich. The applicable law shall be Swiss law.**